聯合報
UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
發行人 劉昌平
每份訂價拾元 今天十大張
第壹肆玖參參號
地址：台北市(105)忠孝東路四段五五五號
電話：總機：7681234・7601616
訂報：7654312
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉載

今日氣天

市北台 24℃～32℃

市中台 25℃～32℃

市雄高 26℃～32℃

中韓今起磋商來末關係構架

南韓高層使節團中午抵華 郝即下午接見予 將表達我國嚴正立場

記者陳智華／台北報導

中韓斷交後，由南韓前國會議長金在淳率領、來華磋商新關係的高層使節團，定今天中午抵華。外交部次長章孝嚴昨天指出，在雙方磋商的過程中，我方會遵守政府明確的指示，採取堅定立場，如果韓方不能滿足我方要求，談判過程將很艱鉅，大家不要抱太高期望。

目前中韓雙方談判的重點包括未來我國駐韓代表處的名稱、館產的處理問題、僑校的使用等。在名稱方面，據了解，南韓日前曾向我表示可使用「台北」，但我方則希望能爭取更高位階的名稱，如「中華民國」。相關人士表示，有許多與中共建交的國家，雖然在建交公報中承認中共為中國唯一合法的政府，不過我國仍可在該國以「中華民國」設立代表處，既然如此，南韓有何不可，因此我方將極力爭取。

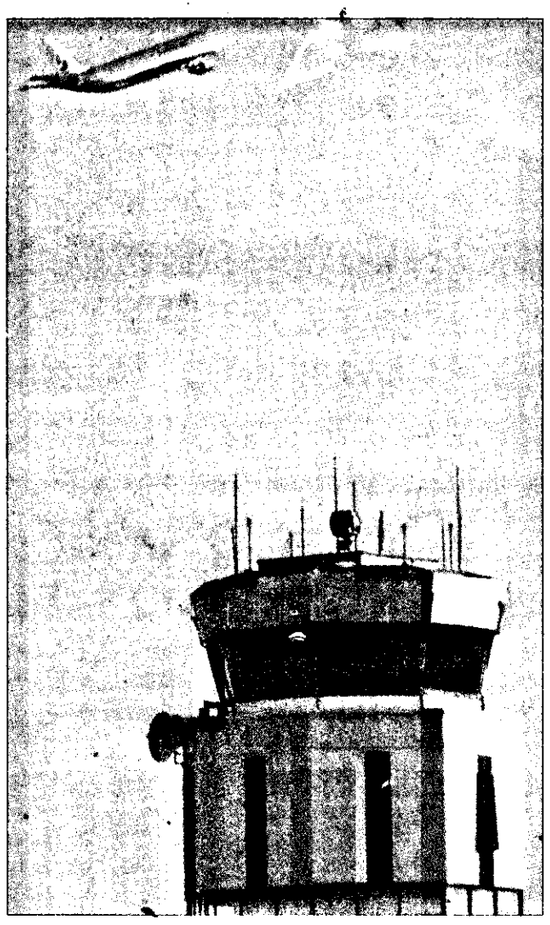
南韓高層使節團搭國泰航空班機，預定今天中午十一時五十五分抵達中正機場，下午拜會行政院長郝柏村及外交部長錢復，討論兩國未來關係。訪華期間也將拜會立法院長劉松藩、執政黨中央黨部、探訪在台韓僑等，預定十七日下午二時離華。

高層使節團的成員包括團長前國會議長金在淳、顧問前總理丁一權、團員執政黨國會議員羅雄培、趙富英、鄭在文、金永光、玉滿鎬等。

記者游其昌／台北報導

南韓前國會議長金在淳所率領的高層使節團今天中午抵達我國，行政院長郝柏村將在下午接見使節團。由於使節團將和我國洽談斷交後雙方關係架構，甫下飛機即由郝院長接見，在外交意義上顯示我國對使節團的重視，郝院也將針對中韓斷交一事，向南韓使節團表示嚴正立場。

據指出，外交部在安排拜會行程時，曾和行政院多方洽商，直到昨天下午才敲定郝院長接見計畫。由於中韓歷史情誼，但對盧泰愚政府罔顧道義感到強烈不滿的立場。**相關新聞刊二版**



末班韓航

華航與韓航昨天飛航中韓間最後一班機後，今天起正式中止中韓航線。圖為韓航飛機在桃園中正機場飛越塔台時亙道珍重後，隨即穿雲而去的鏡頭。

記者程川康／攝影 相關新聞刊二版

執政黨二屆立委提名 黨內審核完成 擬提名九十五人

本報記者／綜合報導

執政黨中央提名審核委員會昨天完成二屆立委選舉黨內提名審核作業，在應選二百廿五席區域立委中，執政黨擬提名九十五人。在台北市南、北二選區各應選九席中，執政黨分別依黨內、初選結果提名八人，創下歷來選舉罕見的高額提名記錄，其中還不含未來報准參選的人數；這項情勢將使北市選情空前緊繃，朝野兩黨提名或報准的參選人擠落榜下的機會大增。

中央提名審核委員會昨天舉行全天會議，由召集人李元簇副總統主持，行政院長郝柏村、司法院長林洋港、總統府秘書長蔣彥士、中委會秘書長宋楚瑜、省府主席連戰與內政部長吳伯雄等委員全數出席。會中，僅討論台北市等十五個縣市選區的提名名單，暫未論及各縣市報准參選問題，部分縣市提名情勢仍有不同意見，「七人小組」今晚將再作溝通。

據瞭解，「七人小組」明天提報中央常會核定的廿九個選區名單，將只有正式提名者，不包含報准參選名單；未來報准參選將由「七人小組」作最後審核，不必再提報常會核定。

昨天為止，不排除極少數縣市再增加提名額，審核委員會已審核的各縣市提名名單如下（現，表示現任）：

●台北市：北區（應選九人，提名八人）：關中、趙振鵬（現）、戴天文、陳政忠、丁守中（現）、秦慧珠（女）、洪濬哲、王秋土。南區（應選九人，提名八人）：李慶華、潘維剛（女）、郁慕明（現）、魏鏞、蔡璧煌（現）、林富村、黃金如、蕭乃辛。

●高雄市：北區（應選六人，提名五人）：李必賢、林壽山（現）、黃昭順（女）、張智惠（女）、陳哲男（現）。南區（應選六人，提名三人）：王天競（現）、吳德美（女，現）、郭金生。

●台北縣（應選十六人，提名十三人）：韓國瑜、鄭逢時、洪秀柱（女，現）、陳宏昌、劉盛良、李明興、詹裕仁、高文良、劉炳華、郭政一、謝美惠（女，現）、趙永清、林志嘉（現）。

●宜蘭縣（應選二人，提名二人）：許國文、林聰明（現）。

●基隆市（應選二人，提名二人）：張堅華（現）、何聖隆。

●桃園縣（應選七人，提名六人）：黃主文（現）、楊敏盛（現）、呂新民、徐鴻進、朱鳳芝（女，現）、劉興善（現）。

●新竹縣（應選二人，提名二人）：徐益權（現）、吳東昇。

●新竹市（應選二人，提名二人）：許武勝（現）、劉榮隆。

●苗栗縣（應選三人，提名三人）：何智輝（現）、徐成焜、劉政鴻。

●台中市（應選四人，提名三人）：張平沼（現）、洪昭男（現）、沈智慧（女，現）。

●台中縣（應選七人，提名六人）：劉松藩（現）、李子駿（現）、陳傑儒、郭政權、徐中雄、吳耀寬（現）。

●彰化縣（應選七人，提名五人）：林錫山（現）、許張愛簾（女，現）、王顯明、游淮銀、陳朝容。

●南投縣（應選三人，提名二人）：沈世雄（現）、陳志彬。

●雲林縣（應選四人，提名四人）：吳賢二（現）、廖福本（現）、林明義、許舒博。

●嘉義縣（應選三人，提名三人）：曾振農、翁重鈞（現）、陳明仁。

●嘉義市（應選一人，提名一人）：陳鏡仁。

●台南市（應選四人，提名二人）：陳奇森、王國清。

●台南縣（應選五人，提名三人）：李宗仁（現）、洪玉欽（現）、高育仁。

●高雄縣（應選六人，提名二人）：王金平（現）、蕭金蘭（女，現）。王世雄和張簡將弘已核定報准參選。

●屏東縣：林國龍（現），曾永權。另，郭廷才，余慎（女）已核定報准參選。

●花蓮縣（應選二人，提名一人）：謝深山（現），另一席開放報准參選。

●台東縣（應選一人，提名一人）：饒穎奇（現）。

●澎湖縣（應選一人）：開放競選，黨內仍有不同意見待整合。

●平地山胞（應選三人，提名二人）：莊金生（現）、高巍和；另一席開放參選。

●山地山胞（應選三人，提名二人）：高天來（現）、華加志（現）；另一席開放參選。

●金門縣（應選一人，提名一人）：吳成典。

●連江縣（應選一人，提名一人）：曹爾忠。

相關新聞刊二版

3.5%值升幣貨體歐

漲上聲應元美際國 率利降調起今國德

記者王鴻薇／台北報導

歐洲貨幣體系（EMS）昨天宣布調整義大利里拉中心匯率及德國宣布調降利率，掀起國際外匯市場美元和馬克劇烈波動，國際美元應聲上漲，我國的外匯市場則在國際盤帶動下，新台幣匯價大幅貶值，兌美元匯價較上周收市重挫九點二五分，收盤匯率二十五點三四，創下五個月來新台幣最低匯價。

外匯交易員分析，今年下半年新台幣原本就呈貶值走勢，如今美元鹹魚翻身，新台幣貶值走勢將更為確定。中信局投資諮詢中心楊天立表示，如果今、明兩天國際市場認同美元上漲走勢，則新台幣將有更大貶值幅度。

中央銀行總裁謝森中昨天表示，國內的外匯市場受國際市場影響，以致新台幣出現較大貶值幅度，完全是市場交易決定匯率結果。央行高級官員則表示，外匯市場有較濃厚的新台幣貶值預期心理，因而影響市場交易。

相關新聞刊十一版

【本報綜合十四日外電報導】為挽救歐洲貨幣危機，歐洲共同體貨幣委員會昨天宣布，義大利里拉今天起對「歐洲貨幣體系」（EMS）內其他十種貨幣貶值百分之七。在此同時，德國中央銀行今天亦採取配合行動，宣布明天起調降利率，滿足傳出後，各國紛表歡迎，紐約及倫敦股市紛紛開出高盤，美元價位亦一路攀升。

由歐體十二國中央銀行總裁組成的貨幣委員會指出，里拉在歐體匯率機制（ERM）內的中心匯率貶值百分之三點五，歐體其他國家貨幣升值百分之三點五，因此，里拉對歐體其他貨幣實際貶值百分之七。義大利是赤字最高的歐體國家，由於經濟疲弱及德國利率居高不下，里拉一直承受強烈貶值壓力。這是歐體一九八七年實施歐體匯率機制以來，首次正式調整貨幣體系匯率。

就在「歐洲貨幣體系」調整匯率的同時，德國中央銀行採取一九八七年以來僅見的行動，把證券質押放款利率從百分之九點七五調降為百分之九點五〇，重貼現率則從百分之八點七五調降為百分之八點二五，以刺激美國景氣。

德國為控制通貨膨脹，自一九八七年以來即維持高利率政策，使馬克在國際匯市中一枝獨秀，嚴重打擊其他歐幣，並使歐洲各國經濟難以復甦，進而影響美國經濟。

德國宣布調降利率，給陷入危機的歐洲統合運動注入強心劑。由於反對歐洲統合者一直宣稱，歐洲統合後，德國強勢經濟政策將宰制各國，德國中央銀行放棄本位主義，調降利率的作法，可望有效消除各國上述疑慮。德國外長金凱爾即表示，德國降低利率後，法國通過馬斯垂克條約的希望大增。

歐美股市今天受到歐洲貨幣體系調整匯率和德國調降利率的利多消息刺激，紛紛開出高盤，美元價位亦在全球主要匯市一路挺升。分析家指出，德國降低利率後，各國可望採取行動跟進，這對全球景氣復甦將大有助益。**相關新聞刊八、十一版**

台幣劇貶九點二五分

記者王鴻薇／台北報導

歐洲貨幣體系（EMS）昨天宣布調整義大利里拉中心匯率及德國宣布調降利率，掀起國際外匯市場美元和馬克劇烈波動，國際美元應聲上漲，我國的外匯市場則在國際盤帶動下，新台幣匯價大幅貶值，兌美元匯價較上周收市重挫九點二五分，收盤匯率二十五點三四，創下五個月來新台幣最低匯價。

外匯交易員分析，今年下半年新台幣原本就呈貶值走勢，如今美元鹹魚翻身，新台幣貶值走勢將更為確定。中信局投資諮詢中心楊天立表示，如果今、明兩天國際市場認同美元上漲走勢，則新台幣將有更大貶值幅度。

國內的外匯市場受國際市場影響，以致新台幣出現較大貶值幅度，完全是市場交易決定匯率結果。央行高級官員則表示，外匯市場有較濃厚的新台幣貶值預期心理，因而影響市場交易。

相關新聞刊十一版

翁大銘聲請具保遭駁回

記者鍾沛東／台北報導

台北地方法院昨天傍晚以羈押原因未消失，及「未到因羈押致不能保全其生命地步」的理由，裁定駁回翁大銘的具保與責付聲請。

跡象顯示，翁大銘的健康狀況如無重大惡化，在下周一預定辯論庭期前，法院將不會讓翁大銘交保。

審理華隆案的台北地院合議庭，昨天並已去函台北土城看守所，請所方留意翁大銘的身體狀況，如見翁大銘因羈押發生危及生命的緊急狀況時，即將翁大銘送往適當醫院作適當治療。

翁大銘的辯護律師團，在本月十日晚上翁大銘被拘提收押後，第二天就向台北地院遞狀緊急聲請具保，由於正值三天的中秋連續假期，法院不上班，遞份聲請狀由法警室代收。昨天上午一上班，合議庭就收到這份聲請狀以及律師錢國成所提責付聲請，合議庭隨即召集法官進行有關調查及合議工作。

昨天下午一時卅分左右，為了切實掌握翁大銘的狀況，受命法官溫耀源親至昨天上午曾翁大銘檢查身體的縣立板橋醫院，調閱翁大銘的體檢資料和病歷。板橋醫院資料顯示，翁大銘患有高尿酸血症、高血脂症及高血壓等病症，至於詳細狀況，須等檢查報告完成後才知道，預計最後一項的檢查報告，約一周後才會出爐。

溫耀源接著轉往土城看守所，詢問看守所的醫師馮仲良。馮仲良說，翁大銘的血壓稍微偏高，較不穩定，已定時給藥治療，其他病狀表面上看不出來。隨後溫耀源連去看翁大銘，問進入看守所後的身體狀況，翁大銘答「差不多」；再問有沒有特別不舒服或需特別治療的地方，翁大銘答「要看醫師怎麼說」。**相關新聞刊三版**

增值稅改革又見新構想

內政部不排除重回「一定金額、一定面積」基礎討論

記者陳素玲／台北報導

行政院今天下午將召開平均地權條例修正草案審查會，財政、內政部兩部連日來有關土地增值稅改革方案的不同意見，即將在審查會上正式交手。針對審查會可能出現各說各話的局面，內政部昨天又有新構想，亦即如果對按實價課徵範圍無法達成共識，不排除回到「一定金額、一定面積」的基礎上重新討論。

內政部這項建議，顯示內政部對財政部所提非自用住宅皆按實價課稅的方案並無讓步跡象；然一旦回到「一定金額、一定面積」的範圍討論，全案無異宣告「一切重新開始」。

內政部今天將由政務次長陳孟鈴領銜，率領地政司司長王杏泉、地價科長張杏端等人出席行政院審查會。內政部長吳伯雄昨天下午在部務會議後，特別召集出席人員做最後討論，其中確定原則包括內政部原來一年內多次土地移轉按實價課徵的構想，可彈性調整為二年或三年內多次移轉；此外，一旦意見無法凝聚共識，內政部將建議將實價課徵範圍界定在行政院當前重要土地問題專案小組「一定金額、一定面積」的結論。

內政部次長陳孟鈴強調，財政、內政兩部過去對土地增值稅改按實際交易價課徵的共識，也是在「一定金額、一定面積」的前提下，並非現行單純以自用住宅、非自用住宅做區分，因此希望今天在行政院審查會上，也能以這項共識為基礎進行討論。陳孟鈴暗示，無論實價課稅範圍是一年、二年多次移轉土地，或是限於一定金額、一定面積，都可以再談。

相關新聞刊三版

- ●中韓今斷航 雙方未擬相關分支機構 （二版）
- ●國民黨提名政策分析 （三版）
- ●翁大銘收押 股市重跌百點 （三版）
- ●新華社專訪李煥：共產主義不適合中國（四版）
- ●學者聯合聲明 期盼政府拿出土改誠意（三版）
- ●直銷退貨起糾紛 劉尚謙涉及恐嚇傷人（七版）
- ●葉陽欽敲定訪韓 順道赴琉球晤宮澤 （九版）
- ●歌體調節幣值 台幣隨風起舞 （八、十一版）
- ●司法人員任用計畫採聯考方式 （六版）

市股白話

升／牛 跌／熊

數指權加 3685.04

↓100.4

值總交成 174.4億

無管無線 小形 超隱 助聽器
微電腦訂製 IC 黃金電路
耳根型第三代
全國實業有限公司
台北市館前路6號5樓 電話：0.3211561・3145940
新竹市中正路20號10樓 電話：035 252040
台中市中山路17號6樓 電話：04 2265808

道歉啟事

查本出版社出版之「農業概論題庫」一書，自著作人吳存和及蔡耀中兩位老師委由復文書局違法主和先生發行之農業概論試題集錦；今已將吳主和先生發行之農業概論試題集錦銷毀並承蒙當事人願意原諒本社之過失不予追究，特此登報聲明，決不再有類似事情發生、否則願意接受法律制裁。

道歉人 經驗出版社 陳麗如
身分字號 R220421119
台中市中清路94之11號

重戒櫃 中生

林口	(03)3286611
桃園	(03)3860941
大坑	(04)2394206
中清路	(04)2972106
旗山	(07)6615326
楠梓	(07)3531355
	(07)3531069
	(07)3531024
建國路	(07)7495710

We Touch Your Life
through C & C.

透過NEC的電腦和通信（C&C）
傳達情的感覺！

「為全球不分國籍的每一個人，提供隨時隨地的溝通服務」，是NEC對人類溝通服務的終極目標。

這只是個遙遠的夢想嗎？不！事實上，NEC以每年超過30億美金的研發投資，加上NEC舉世獨步的"C & C"（電腦結合通信）技術支持，正一步步迎面實現！全世界最輕、最小的行動電話Any-time系列，甚至最新型附有電腦語音翻譯的「衛星收發行動電話」都已具體研發成功。至於21世紀即將啓用的ISDN（整合服務數位網路），NEC更扮演著重要的催生角色。

只有毫無隔閡的溝通，才能眞正縮短人類心靈上的距離和歧見。NEC努力不斷地研發更新、更好的溝通技術，就是爲了爲世界創造更多幸福的感覺！

台灣NEC股份有限公司
台北市民權東路三段37號12F（銓達企業大樓）
電話：(02)515-0000

NEC